

Analisi d'o Censo 2011 en Aragón: luengas parladas

MIGUEL MONTAÑES GRADO y CHABIER GIMENO MONTERDE

Seminario Aragonés de Sociolingüística • Universitat de Zaragoza

chabierg@unizar.es • miguelmg@unizar.es

UNA FUENTE PIONERA Y AMILLORABLE

Censo de Población y Viviendas (2011):

- Por primer vegada se fan preguntas complexas sobre luengas d'Aragón.

Dificultaz d'analisi d'a fuente:

- No se disena conoixendo a situación sociolingüística d'Aragón.
- Problemas de variabilidad de denominacions: libre consignación (cheso, chapurriau, fabla, etc; atras inexsistents).
- Problema ta detectar competencia lingüística: conoixer no ye hablar.
- Dificultat ta conoixer l'uso en chiquetas poblacions: no ye un Censo (toda a población), sino una encuesta (una muestra).



3. ¿Conoce alguna lengua o modalidad lingüística propia de Aragón (aragonés, catalán...)?

NO → (Pase a la pregunta 4)

SI → ¿Cuál?:

Si conoce varias, escriba la que mejor conoce

¿Cuál es su conocimiento de dicha lengua?

Marque sólo una opción

No la entiende La sabe hablar

La entiende La sabe leer y hablar

La entiende y la sabe leer La sabe leer, hablar y escribir

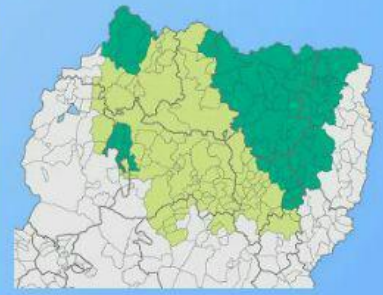
¿Cuándo usa dicha lengua?

Siempre Nunca

A veces → ¿Dónde la usa?

Puedo marcar varias opciones:
 En familia En la escuela En el trabajo

RESULTAUS.



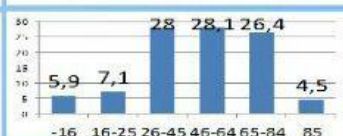
	Entiende	Sabe hablar	Sabe leer	Sabe escribir
Franja	64,6	53,9	43,5	24,1
Ribagorça	54,0	45,1	39,3	23,3
Llitera	64,3	55,2	46,9	24,5
Baix Cinca	65,4	53,7	47,2	29,4
Matarranya Històric	66,2	55,4	37,5	16,8

	Entiende	Sabe hablar	Sabe leer	Sabe escribir
Aria de mayor vitalidat	28,4	19,4	15,7	8,0
Aria de menor vitalidat	6,2	2,9	2,4	1,6
Zona d'uso de l'aragonés	9,4	5,3	4,4	2,5

	Parlan catalán	% d'o total	Habitants
Ribagorça	1.615	45,1	3.583
Llitera	4.842	55,2	8.769
Baix Cinca	10.892	53,7	20.273
Baix Matarranya	2.790	59,9	4.660
Alt Matarranya	4.824	56,1	8.593
Mesqui-Bergantes	699	39,6	1.763
Franja	25.663	53,9	47.641

	Parlan aragonés	% d'a población	Habitants
Aria de mayor vitalidat	4.457	19,4	22.999
Aria de menor vitalidat	3.968	2,9	136.011
Zona aragonesofona	8.425	5,3	159.010

DEMOGRAFÍA Y PARLANTS



METODOLOCHÍA

- Análisi secundario crítico, reflexivo y sociolingüístico.
- Agrupación de denominacions:
 - Catalán / chapurriau = CATALÁN.
 - Aragonés / patués = ARAGONÉS.
- Competencia lingüística: PARLAR.
- Agrupacions territorials:
 - ARAGONÉS: A1 y A2 (SLA y proyectos lechislativos)
 - CATALÁN: Consenso científico (6 arias).

TRANSMISIÓN CHENERACIONAL

ARAGONÉS (ZONA MAYOR VITALIDAD)			
TRANSMISIÓN PATERNO-FILIAL		288	56%
FIN TRANSMISIÓN PATERNO-FILIAL		157	31%
FILLO/A NEOPARLANT		65	13%
TOTAL		510	
TRANSMISIÓN MATERNO-FILIAL		245	50%
FIN TRANS. MAT-FILIAL		156	32%
FILLO/A NEOPARLANT		87	18%
TOTAL		488	
TRANSMISIÓN PATERNO-FILIAL		3625	79%
FIN TRANS. PAT.-FILIAL		434	9%
FILLO/A NEOPARLANT		547	12%
TOTAL		4606	
TRANSMISIÓN MATERNO-FILIAL		3140	77%
FIN TRANS. MAT.-FILIAL		356	9%
FILLO/A NEOPARLANT		568	14%
TOTAL		4064	

FRANJA